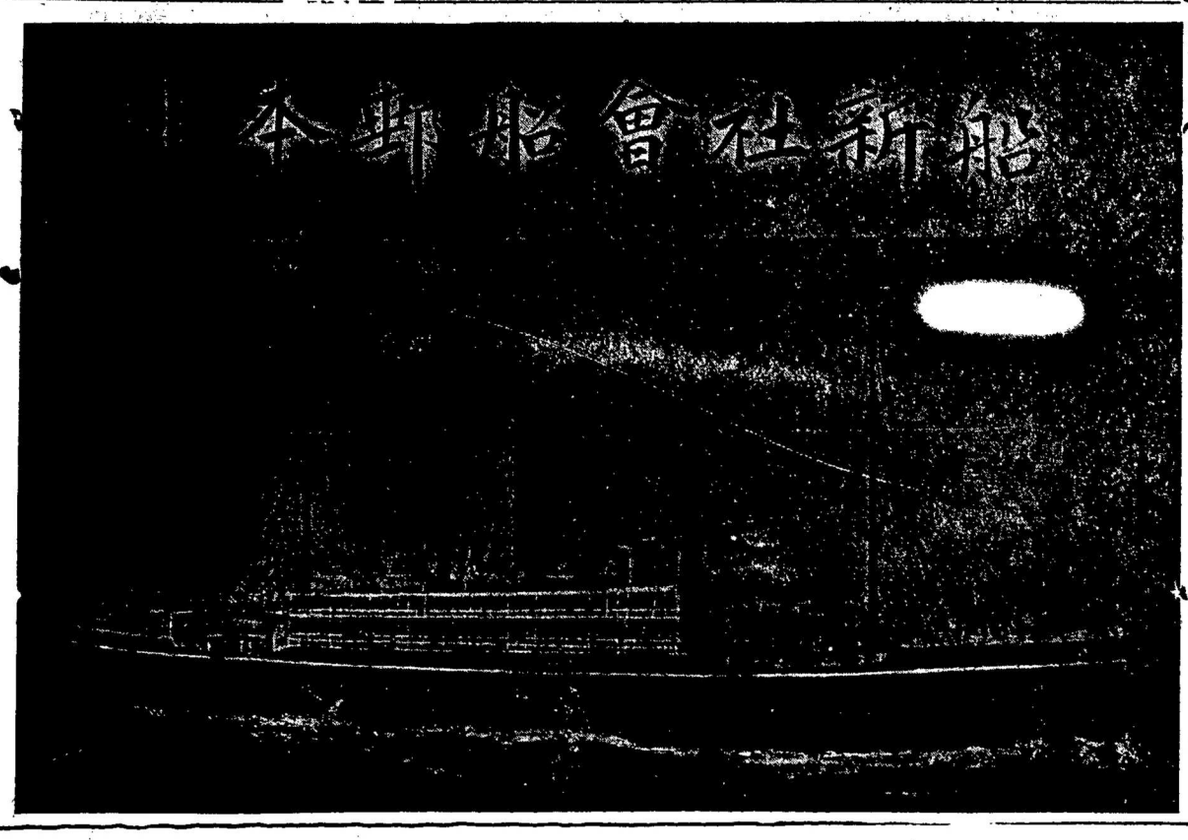


請搭新船回國

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名衆客船上床位寬暢福食豐美茶水電燈隨時供足並設有女艙廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司厨照料所有搭客特別厚待水腳相宜

頭等位一百廿五圓來回帶一年期二百一十八元七毛五二等位七十五圓來回帶另議大艙客位四拾三圓五太艙女客房位全價如有粹里同唐者請到該公司代理華人處寫船紙

金源利

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名柔諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹磁器紋索唐番書籍雜貨醬料各江地道參材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲舖在片打街門牌七十七號
（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

▲▲▲〔注意〕同胞請看

香港順利滙兌局

特別廣告

我國僑胞兩工兩商滙銀回唐。皆欲即到即收若快惟加拿大有中國人未設有滙兌局向由西人銀行代滙。但西人銀行所用收支時候。於我兼人多有不便者。例如該滙寄到後。揭往銀行向收。要候西人對合。未妥出外辦事。方能拿銀。此地者。須候半日。始得銀用。未免費時。特阻兩日。第有崔此。特創設揭理滙兌局。專論查滙。即可交收。不誤時候。吸金銀紙。係帶僑胞及商戶要滙回唐。寄到後。隨時可以兩收。或由電滙。亦能即收。無須多費。人担保。阻抑特候。如各內埠。親里要滙。祇由信銀。買柯打紙付桑。毫無折扣。要滙回唐。祈即到本局。面議可也。

◎本號常有大小金錢便換
◎滙票特候每日由上午十點至下午五點
◎星日滙兌特便

雲高華代理人林德銘
香港順利滙兌局司理人伍尚銀
李冀枝
林華枝
域多利代理人永利源

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

知微居士老手命理

竊以算命一事精理甚微差之毫厘謬以千里非老于此道閱歷有素者又焉能分命格之貴賤定時運之否泰哉鄙人向在內地行世已久中外知名無庸贅述茲者僑居云埠謹登報端俾嗜子平之學者得以公同研究云爾

小批筆金一元　加批筆金二元　大批筆金五元
星盤筆金另議　諸君光顧請照西字附來便得

Che Me Coo So P. O. Box 1253 Vancouver, B.C.

▲民國六年由域埠開行新船期

兼倉丸（陽曆）歷　四月廿八日
佐渡丸（陽曆）五月十六日
阿波丸（陽曆）六月十三日
丹波丸（陽曆）七月三日

静岡丸（陽曆）歷　五月十一日
因幡丸　歷　六月五日
橫濱丸　歷　六月廿二日
佐渡丸（陽曆）七月十六日

▲每兩禮拜一水由域多利直返香港

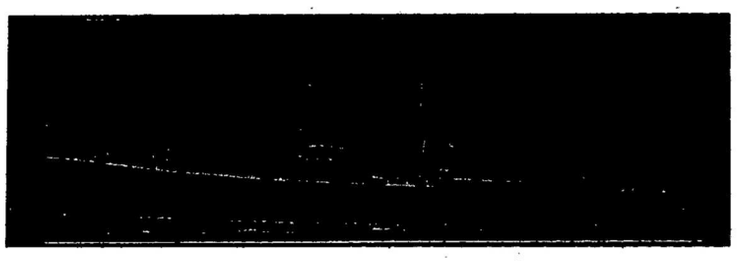
Nippon Yusen Kaisha S.S. Co.

各代理人

域多利　致公總堂
英昌隆　致公堂
李進　同安棧　李　祐
古化　利源號　李世璋
温舍路　致公堂
廣德號　陳文宗
萬福同　鄺耀
安昌隆　陳杞

藍煙通火輪船來往日期

Blue Funnel S. S. Line. Dodwell & CO. Ltd. General Agents Victoria., Vancouver B. C. & Tacoma., Seattle.
Portland San Francisco, U.S.A.



加拿大代理人馬進啓

敬啓者本公司現加改良選定超等快捷二萬噸大輪船三隻直由香港順經日本前來域多利威水埠及美國舍路埠常行來往風雨不改堅固快捷不懼暈浪之苦現更大加改良以盡搭客之歡船位寬濶電燈光明兼之船上搭客任意遊行茶水隨時供足伙食甚爲豐厚每位客收水脚五十一元正另加收軍銀三元仰各實号及各坑上貴客問唐者留心光顧請移玉至華人代理處寫船帶便妥特此佈聞　坑上諸君如有信件銀兩請照下列英字門牌付來交弟無悞

由域子利開行（西歷日期）

（船）益臣　月　日
（名）斜路卑利　月　日

到域子利埠（西曆日期）

（船）布路地士（那士）五月廿五日
（名）益臣
（名）斜路卑利

代理處

均安號（華多厘埠）
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.
mar Chan

均安棧（云喃埠）
QUON ON JAN
543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

東華酒樓

TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓　厥有東華
夜以繼日　點心名茶
香醪美饌　爲第一家
招待殷勤　蠻腰小娃
地方光潔　器具美嘉
惠然肯來　試我易牙

東華酒樓主人白

通信處

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全胞信服特派粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源著眼論根療實驗心細術妙劑良投由樂到回春精治內傷吐血咳嗽腹腫眼科齒科氣喘瘧瘧瘡花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外舉遠難就醫者可將受病理由列明函寄本醫生考究經驗各藥開列外舉每轉加郵費退膜眼藥每轉元心氣肚痛散每轉元花柳攻衝化痰止痛每轉元北氣斷根丸每轉元立止牙痛散每轉元白濁斷根丸每轉元跌打還魂丸每只元內傷吐血汁每轉元小腸氣痛散每轉元妙脫痔瘡膏每盒元立脫瘰癧膏每盒二元風癰筋毒汁每轉元立止寒濕腰腿痛膏每盒二元遍身血毒靈露每盒元回本丸每轉元肺癆活命汁每轉一元出面癬風紅雲丸每轉一元料廿元　書信照西字門牌付來無悞

醫學博士李鶴儔傳

知決能按症發藥應服疾愈并將學堂考究經驗各藥開列

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古嘩埠經歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文門牌賜來無悞

司理人阮本祝諱啓

◀域多利昌同利廣告▶

Lee Hong Chong Co
Phone 3253　P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙　梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖（講線三貳五三）（信箱五壹七）

民國五年十一月　日

利同昌司理馬道政　馬呈瑞披露

▲〔明〕〔鏡〕〔臺〕▼

（星判吉凶能參鬼谷）　（命評貴賤敢竝神峯）

▲星盤▲命理▲占卦▲擇日　寄金卜碌埠京士街耕讀軒
天地人盤四餘七政逐月批評廿元　飛星剋度四季批評八元
星盤八字逐年批評筆金四元　大批八字兼評星盤銀三元
大批八字二元　中批八字一元　小批八字中元　占終身
財福卦三元　占平常卦中元　擇日子每個中元
舊歷四月以後照此價目吉凶委評恕不承命　弟徐錫崙白

MING KAM TOI P. O. Box 647　Cronbrook B.C.